



# GLASKUNSTDORF BRAND-NAGELBERG

An einen Haushalt

Amtliche Mitteilung

Postgebühr bar bezahlt

## GEMEINDEINFORMATION

Ausgabe 3/2021

Alt-Nagelberg, Brand, Finsternau, Neu-Nagelberg, Steinbach

Homepage: [www.brand-nagelberg.gv.at](http://www.brand-nagelberg.gv.at)

E-Mail: [info@brand-nagelberg.at](mailto:info@brand-nagelberg.at)

### Inhalt:

Seite 2-15: Aus der Gemeinde  
Seite 3: Bürgermeister

Seite 8: Besonderheiten  
Seite 11: Umweltinformation

Seite 16-25: Institutionen/Vereine  
Seite 26: Impressum

Seite 26: Veranstaltungen  
Seite 27-28: Ehrungen



*In den kleinsten Dingen zeigt die Natur die allergrößten Wunder*

*Carl von Linné*

Asphaltierungsarbeiten



„Sportplatzweg“ in Steinbach



„Kaufmann-Siedlung“ in Steinbach



Felsenweg in Alt-Nägelberg



Gehsteigerweiterung in Alt-Nägelberg



Neue Fassadengestaltung  
für den Landeskindergarten Brand



Neue Pelletsheizungen für den Landeskindergarten  
Brand und für die Volksschule Nägelberg



## Geschätzte GemeindegängerInnen!

Rechtzeitig zu Schulbeginn konnten die Sanierungsarbeiten der Landesstraße 62 in Alt-Nägelberg abgeschlossen werden. Die Asphaltierungsarbeiten der Ortsdurchfahrt waren für alle Beteiligten kein leichtes Unterfangen. Ich bedanke mich daher bei allen, die während dieser Bauphase großes Verständnis für die Verkehrseinschränkungen und Verkehrsbehinderungen aufgebracht haben.



Ein herzliches „Dankeschön“ ist auch der Straßenmeisterei Schrems und der Brückenmeisterei Zwettl, welche den Teichdurchlass sanierte, auszusprechen.

Zu den bereits im Vorjahr für die Gehsteige und Nebenflächen investierten € 200.000,-- wurden dieses Jahr nochmals rund € 200.000,-- für Bordsteine, Fertigbeton und Asphaltierungsarbeiten ausgegeben. Weitere € 100.000,-- wurden für die Asphaltierung des sogenannten „Sportplatzweges“, der Siedlung „Kaufmann“ in Steinbach, des Güterweges „Hrusa“ in Brand sowie des Felsenweges in Alt-Nägelberg, investiert.

Durch Blitzschlag bei einem Gewitter wurden 17 Beleuchtungskörper der Straßenbeleuchtung defekt. Diese wurden abmontiert und an die Fa. AE Schreder GmbH in Wien gesendet, wo versucht wird den entstandenen Schaden zu beheben.

Nachdem unsere Gemeinde im Vorjahr dem Klimabündnis beigetreten ist wurden im NÖ-Landeskindergarten Brand und in der Volksschule die bisher in Betrieb gestandenen Ölheizungen auf umweltfreundlichere Pelletsheizungen, mit Gesamtkosten von rund € 86.000,--, umgestellt. Auch wurde die Fassade des Kindergartens erneuert.

Das bisher befristet gewesene Dienstverhältnis mit Frau Nina Schmid wurde vom Gemeinderat in ein unbefristetes Dienstverhältnis übergeleitet. Wir begrüßen daher unsere neue Mitarbeiterin recht herzlich und wünschen viel Erfolg.

Im Juli dieses Jahres vollendete Frau Elisabeth Bäck ihr 40-jähriges Dienstjubiläum. Ich möchte mich persönlich und im Namen unserer Marktgemeinde bei Frau Bäck für ihre langjährige Treue und für ihre mit besonderem Engagement geleistete Dienstverrichtung recht herzlich bedanken.

Die Corona-Pandemie dämpft weiterhin unsere Hoffnung auf ein wieder normales Leben. Die 4. Welle ist bereits angerollt. Den Experten zufolge führt kein Weg an einer Impfung vorbei. Nach Rücksprache mit Dr. Ziegler in Brand bietet dieser unkompliziert gegen kurze Voranmeldung eine Impfmöglichkeit mit dem Johnson & Johnson-Impfstoff an. Auch im Zivilschutzzentrum Gmünd gibt es im Oktober noch Impfmöglichkeiten. Siehe Termine auf Seite 14.

Aufgrund der Corona bedingt widrigen Umstände und der dadurch schon mehrmals verschobenen Kabarettveranstaltungen mussten diese nun endgültig abgesagt werden. Bereits käuflich erworbene Eintrittskarten und Abos können am Gemeindeamt zurück gegeben werden. Sie erhalten selbstverständlich den vollen Kaufpreis zurück.

Bleiben Sie gesund und einen schönen Herbst wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister Franz Freisehner



**Bauarbeiten für die Neugestaltung Ortsdurchfahrt von Alt-Nagelberg im Zuge der Landesstraße L 62 gehen in der Endphase.**

**Landesrat Ludwig Schleritzko überzeugte sich am 9. September 2021 in Vertretung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner über den Stand der Bauarbeiten für die Neugestaltung der Ortsdurchfahrt von Alt-Nagelberg im Zuge der Landesstraße L 62.**

**Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko: „Mir ist es wichtig, die Sicherheit für die Verkehrsteilnehmer sowie die Lebensqualität in unserem Land und in den einzelnen Ortschaften zu verbessern. Die Maßnahme hier in Alt-Nagelberg ist ein wichtiger Schritt in die gewünschte Richtung.“**

Auf Grund der altersbedingten aufgetretenen Fahrbahnschäden entsprach die Fahrbahn der Landesstraßen L 62 im Ortsgebiet von Alt-Nagelberg nicht mehr den heutigen Verkehrserfordernissen.

Aus diesen Gründen haben sich der NÖ Straßendienst und die Marktgemeinde Brand-Nagelberg entschlossen, die Ortsdurchfahrt von Alt-Nagelberg im Zuge der Landesstraßen L 62 samt den Nebenflächen abschnittsweise neu zu gestalten.

Im Vorjahr wurden die Arbeiten an den Nebenanlagen wie Gehsteige und Abstellflächen vom südlichen Ortsbeginn bis zur Kirche durchgeführt. Seit Mai 2021 sind die Arbeiten für den nördlichen Teil im Gange.

#### **Ausführung:**

Die Asphaltierungsarbeiten an der Landesstraße L 62 sind seit Kurzem abgeschlossen. Dabei wurde die Fahrbahn der Landesstraße L 62 entsprechend des Schadensbildes in einer Stärke zwischen 3 und 15 cm abgefräst und eine neue Asphaltenschicht wieder aufgebracht. Insgesamt wurde die Fahrbahn auf einer Länge von rund 2 km bzw. einer Fläche von rund 12.100 m<sup>2</sup> saniert.



Personen am Bild von links nach rechts:

Ing. Rene Zahrl (GR von Brand-Nagelberg), Kurt Laschober (Straßenmeisterei Schrems), Gernot Lintner (GGR von Brand-Nagelberg), Franz Freiseher (Bgm. von Brand-Nagelberg), Georg Enzinger (GGR von Brand-Nagelberg), NR Martina Diesner-Wais, DI Gerald Bogg (Leiter der Straßenbauabteilung Waidhofen/Thaya), LR Ludwig Schleritzko, DI Christof Dauda (Abteilung Landesstraßenplanung), Werner Traxler (Vizebgm. von Brand-Nagelberg), Martin Pichler (Leiter der Straßenmeisterei Schrems), Gerald Blach (Straßenmeisterei Schrems).



Ein alter Durchlass vor dem Gemeindeamt beim Teich wurde abgetragen und durch eine nach den heutigen statischen Anforderungen entsprechende neue Betonplatte ersetzt, isoliert und überschüttet.

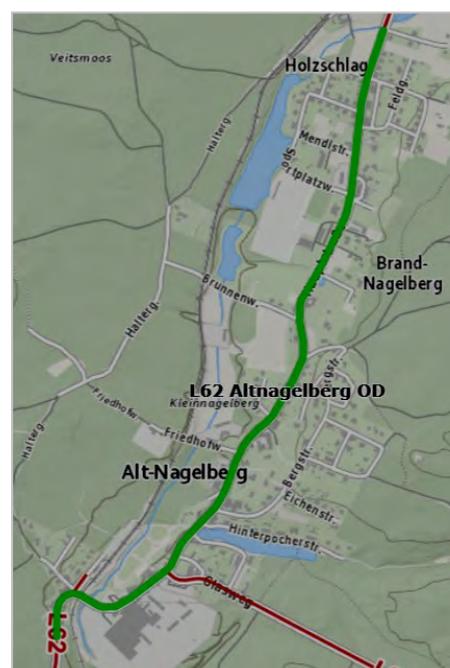
Für die schwächeren Verkehrsteilnehmer wie FußgängerInnen werden nun unter Aufrechterhaltung des Verkehrs in halbseitiger Bauweise auf einer Gesamtlänge von rund 3,0 km die bestehenden Gehsteige saniert. Mit der Fertigstellung dieser Arbeiten ist im Oktober 2021 zu rechnen.

Die Arbeiten werden mit Genehmigung von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und Landesrat Ludwig Schleritzko durch die Straßenmeisterei Schrems mit Beiziehung von Bau- und Lieferfirmen der Region ausgeführt.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund € 670.000,- wobei rund € 470.000,- auf das Land NÖ und rund € 200.000,- auf die Marktgemeinde Brand-Nägelberg entfallen.

#### Zahlen Fakten Daten

Gesamtlänge	2.020 m
Fahrbahnbreite	6,00 m - 6,50 m
Gehsteig	3.050 m bzw. 4.575 m <sup>2</sup>
Abstellflächen	300 m <sup>2</sup>
Bauzeit	rund 7 Monate
Kosten	€ 670.000,-
Land NÖ:	€ 470.000,-
Gemeinde	€ 200.000,-
Bau Straßenmeisterei Schrems mit Bau- und Lieferfirmen der Region	



#### Kontakt:

AMT DER NÖ LANDESREGIERUNG, Gruppe Straße – ST1 Bürgerinformation  
Ing. Markus Hahn - MOB: +43 676 812 60 143 - E-Mail: markus.hahn@noel.gv.at

## Die Marktgemeinde Brand-Nägelberg

### steht zur Wahl!

Ab sofort ritzen 22 Gemeinden um den begehrten Titel „vereinsfreundlichste Gemeinde in Niederösterreich“. Die Sieger-Gemeinde kann sich im Frühjahr/Sommer 2022 über ein „Krone-Herzensmensch“-Fest in der Heimatgemeinde mit Bühne, Technik, Moderator und Musikprogramm, gesponsert von der Kronen Zeitung, freuen.

Abstimmungen bis Sonntag, 03. Oktober 2021 möglich!

**Bitte um eure Stimme!**

Link: <https://www.krone.at/2502521>



## Berichte aus dem Gemeinderat:

Bei der letzten Gemeinderats- und Gemeindevorstandssitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte einstimmig behandelt:



### **Ankauf eines Ersatzschildes für den Schneepflug**

Das seit 1990 im Einsatz stehende Schneeschild der Marke Schmidt + Peitl musste altersbedingt ausgedient werden. Es wurde ein neues Schneeschild der Marke Hydrac zu einem Preis von € 13.000,- exkl. MwSt. angekauft.

### **Ankauf eines Hochleistungslüfters für die FF Steinbach**

Für die Freiwillige Feuerwehr Steinbach wurde der Ankauf eines Hochleistungslüfters von Firma Rosenbauer Österreich GmbH in Höhe von € 1.959,30 exkl. MwSt. einstimmig beschlossen.

### **Auftragsvergabe Sanierung Gemeindefeisch „Schwelle“**

In Zusammenarbeit mit der Brückenmeisterei Zwettl wurde der Dammbereich des Ortsteiches „Schwelle“ auf einer Fläche von ca. 100 m<sup>2</sup> saniert. Die Arbeitsleistungen wurden von der Brückenmeisterei Zwettl erbracht. Die Kosten in Höhe von rund € 10.000,- exkl. MwSt. für Baggerarbeiten und Material wurden von der Marktgemeinde Brand-Nägelberg übernommen.

### **Auftragsvergabe Instandhaltung Nebengebäude Leichenhalle in Alt-Nägelberg**

Sämtliche Fenster mit Stahlrahmen der Leichenhalle und des Nebengebäudes werden erneuert und mit Einfassungen versehen. Der Auftrag wurde an Firma Spiegl-Stahl aus Dietmanns in Höhe von € 17.850,- exkl. MwSt. einstimmig vergeben.

### **Verlängerung eines Dienstverhältnisses**

Ein befristetes Dienstverhältnis wurde vom Gemeindevorstand um 2 Monate verlängert.

### **Behandlung von Berufungen**

Vom Gemeindevorstand wurden 3 Berufungen zu Bauaufträgen behandelt. Sämtlichen Berufungen wurde keine Folge gegeben und die bekämpften Bescheide wurden vollinhaltlich bestätigt.

### **Bericht des Prüfungsausschusses**

Der Bericht des Prüfungsausschusses über die vermutete Gebarungsprüfung vom 01.09.2021 ergab keine Beanstandung und wurde vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

### **Erhöhung des Einheitssatzes für die Berechnung der Aufschließungsabgabe**

Der Einheitssatz zur Berechnung der Aufschließungsabgabe wurde aufgrund einer Aufforderung durch das Amt der NÖ Landesregierung ab 01.01.2022 auf € 500,- erhöht.

### **Änderung der Kanalabgabenordnung**

Ebenso musste der Einheitssatz zur Berechnung der Kanaleinmündungsabgabe für Schmutzwasser auf € 12,60 und für Regenwasser auf € 6,60 mit Wirkung 01.01.2022 angehoben werden.



### Grundverkauf in Alt-Nägelberg (Felsenweg)

Eine Bau-Parzelle (45/17 mit 1.293 m<sup>2</sup>) wurde an Frau RNDr. Milena Kovarova PH.D. aus Neu-Nägelberg und zwei Bau-Parzellen (45/20 und 45/21 mit 1.152 m<sup>2</sup> bzw. 1.196 m<sup>2</sup>) an Herrn Mag. Thomas Seidl aus Alt-Nägelberg verkauft.

### Löschung des Vorkaufrechtes für das Grundstück 80/13, KG Nägelberg

Die Löschung des Vorkaufrechtes für die Marktgemeinde Brand-Nägelberg, hinsichtlich der Liegenschaft EZ 213, Gst. 80/13, KG Nägelberg, wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

### Übernahme der Mietkosten für Baggerbereitstellung (Straßensanierung L 62)

Die Mietkosten von Fa. Macho Bagger & LKW GmbH. für die Baggerbereitstellung anlässlich Sanierung der Landesstraße L 62 in Höhe von € 15.710,-- exkl. MwSt. wurden vom Gemeinderat einstimmig genehmigt.

### Auftragsvergabe Asphaltierungsarbeiten (Nebenanlagen)

Die im Zuge der Sanierung der Landesstraße 62 erforderlichen Asphaltierungsarbeiten an den Nebenanlagen wurden mit einer Gesamtauftragssumme von € 101.086,-- exkl. MwSt. an die Firma Strabag AG aus Rastenfeld und Firma Leyrer+Graf Baugesellschaft m.b.H. aus Gmünd vergeben.

## ZIVILSCHUTZ - PROBEALARM FÜR IHRE SICHERHEIT!

In ganz Österreich am Samstag  
**2. Oktober 2021**  
zwischen 12:00 und 13:00 Uhr.

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KAT-WARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

Weitere Informationen  
bei Ihrer Serviceorganisation:

NÖ Zivilschutzverband  
3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106  
Telefon: 02272/61820 • Mail: noezsv@noezsv.at  
www.noezsv.at



## WARN- UND ALARMSIGNALE

### 1. Warnung

3 Minuten  
gleich bleibender Dauerton



3 Minuten gleich bleibender Dauerton - HERANNAHENDE GEFAHR! Radio- oder Fernsehgerät (ORF) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

### 2. Alarm

1 Minute  
auf- und abschwelliger Heulton



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton - GEFAHR! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

### 3. Entwarnung

1 Minute  
gleich bleibender Dauerton



1 Minute gleich bleibender Dauerton - ENDE DER GEFAHR!  
Einschränkungen im täglichen Lebenslauf werden über Radio oder TV durchgegeben.

1. Samstag im  
Oktober:  
Zivilschutz-  
Probearm  
in ganz  
Österreich

BM.I REPUBLIK ÖSTERREICH  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



**Wir trauern um unsere Verstorbenen:**

Bachofner Brigitte (53), Alt-Nägelberg

Alois Percht (91), Brand

Hilde Benda (80), Alt-Nägelberg

Im Friedhof Alt-Nägelberg stehen Urnennischen zur Vergabe bereit. Nähere Auskünfte erhalten Sie beim Gemeindeamt Brand-Nägelberg.



## BESONDERHEITEN BRAND – NÄGELBERG

### Die „Steinbacher Glocke“

In der im Jahre 1782 erstmals in den Akten von Altpölla erwähnten Kapelle von Steinbach, befindet sich eine wunderschöne Glocke.

Diese wurde 1932 unter Bürgermeister Karl Illetschko von der Gemeinde Steinbach angekauft.

Sie ist heute die obere von zweien und die größere Glocke mit einem Durchmesser von etwa 50 cm. Dieses Kleinod hat den zweiten Weltkrieg überstanden und hat so manchen Ortsbewohner von Steinbach sein letztes Geleit gegeben.



Text und Fotos: Gerhard Schindl sen.

### Die Handy-Signatur

Ihr digitaler Ausweis und Ihre Unterschrift im Internet



... für private Nutzung  
und Behördenwege  
[www.bundeskanzleramt.at/handy-signatur](http://www.bundeskanzleramt.at/handy-signatur)

### Ausstellung der Handysignatur

Ab sofort können Sie sich, während den Parteienverkehrszeiten, am Gemeindeamt der Marktgemeinde Brand-Nägelberg, eine Handy-Signatur ausstellen lassen.

Bitte nehmen Sie Ihr Handy und einen gültigen Lichtbildausweis mit.

Die Signaturfunktion ermöglicht es Ihnen, Dokumente oder Rechnungen rechtsgültig elektronisch zu unterschreiben. Mit der Handy-Signatur leisten Sie eine elektronische Unterschrift, die der handgeschriebenen Unterschrift gleichgestellt ist.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.bmdw.gv.at/handy-signatur](http://www.bmdw.gv.at/handy-signatur)



## Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt Brand-Nägelberg:

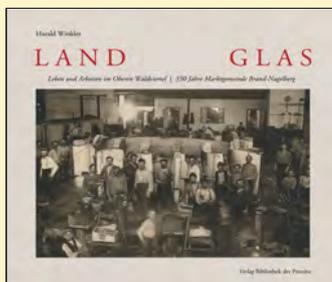
**Montag:** 07:00 bis 17:00 Uhr  
**Dienstag:** 07:00 bis 12:00 Uhr  
**Mittwoch:** 13:00 bis 17:00 Uhr

**Donnerstag:** 07:00 bis 12:00 Uhr  
**Freitag:** 07:00 bis 12:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten ist das Gemeindeamt geschlossen.  
Tel. 02859/7217 (FAX 17) E-Mail: info@brand-nägelberg.at

## Erhältlich am Gemeindeamt...

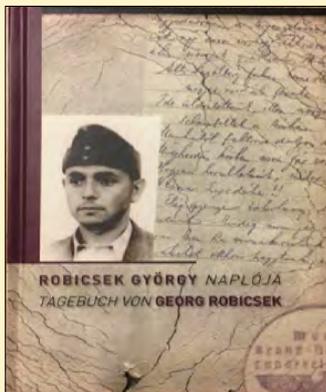
...die Gemeindechronik „**LAND UND GLAS**“  
zum Preis von € 25,--.



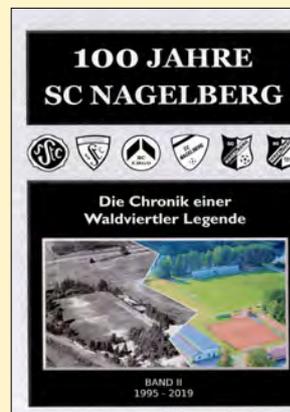
Schenken leicht gemacht mit  
dem **Brand-Nägelberger  
Einkaufsscheck**



Mit dem Brand-Nägelberger Einkaufsscheck  
kann der Beschenkte aussuchen, was er wann  
und wo in Brand-Nägelberg kaufen will.



...das **TAGEBUCH** von  
**Georg Robicsek**  
zum Preis von € 10,--.



...die **Chronik:**  
**100 Jahre SC Nagelberg**

Das knapp 200 Seiten  
umfassende Werk ist um  
€ 19,19 erhältlich.



**Jugendtaxigutscheine**  
im Wert von € 5,00  
zum Sonderpreis von € 2,50

Für Jugendlichen im Alter von 15 bis 25 Jahren



### Kürbis-Kraut-Strudel

#### **Zutaten für den Teig:**

70 g Dinkelvollkornmehl  
130 g Weizenmehl  
100 ml Wasser  
1 Ei  
Prise Salz

#### **Zutaten für die Füllung:**

300 g Kürbis  
150 g Porree (etwa 2 Stangen)  
300 g Kraut  
1 Zwiebel  
100 g Sauerrahm  
1 Zehe Knoblauch  
etwas Öl  
Salz, Pfeffer, Curry, Kurkuma, Kümmel ganz



Diese Menge ergibt 2 Strudel und je nach Hunger etwa 6 Portionen.

#### **Zubereitung:**

Für den Teig alle Zutaten verkneten bis eine feine Teigkugel entsteht, diese an einem kühlen Ort für mindestens 1,5 Stunden rasten lassen. In der Zwischenzeit die Füllung zubereiten, dafür Gemüse waschen und klein schneiden bzw. hackeln. Die Zwiebel in etwas Öl anrösten und nach und nach Porree, Kürbis und Kraut hinzufügen, alles gemeinsam weich dünsten und würzen.

**Tip:** Durch die Zugabe von Kurkuma und Curry bekommt die Füllung eine tolle Herbstfarbe.

Die Füllung mit Sauerrahm vermischen, den Strudel dünn auswalken und füllen. Den Strudel etwa 30 Minuten bei 200 °C backen. Als Topping kannst du gegen Ende der Backzeit etwas Käse darüber streuen.

Den Strudel mit einem Joghurtdip und grünem Salat servieren.

Gutes Gelingen,  
Carina Müller BSc  
Diätologin



Weitere Rezepte finden Sie unter: <https://diatologin-mueller.jimdofree.com>

### **Gemeindebücherei der Marktgemeinde Brand-Nägelberg**

Hauptstraße 98/2, 3871 Alt-Nägelberg

#### **Öffnungszeiten:**

Jeden 2. Mittwoch von 15:00 bis 18:00 Uhr

geöffnet:

KW 41, KW 43, KW 45, KW 47, usw.

**Auf Ihr Kommen freut sich die Büchereileitung!**



## Der Umweltgemeinderat informiert.

### Nachhaltig im Homeoffice

Durch die COVID 19-Krise ist für viele Menschen das Arbeiten im Homeoffice von einem Tag auf den anderen Realität geworden. Hier finden Sie Tipps, wie Sie für mehr Nachhaltigkeit am Arbeitsplatz zuhause sorgen können.

### Tipps und Tricks!

Das Arbeiten im Homeoffice sorgt einerseits dafür, dass viele Arbeitswege und Dienstreisen entfallen – das tut der Umwelt gut. Wichtig ist aber auch aktive Mobilität in den Alltag einzubauen – also am besten mit dem Rad oder zu Fuß zum Geschäft oder zur Schule. Das hält fit und gesund.

### Gute Luft und gute Laune

Ausreichend Sauerstoff und eine gesunde Raumlufte sorgen für eine gute Konzentrationsfähigkeit. Am besten drei bis vier Mal täglich stoßlüften. Auch Zimmerpflanzen sorgen für gute Raumlufte – zu den Alleskönnern gehören Efeu, Einblatt und Grünstilbe.

### Energiesparen

Um den Strom- und Energieverbrauch gering zu halten, helfen Tricks beim Nutzungsverhalten und energieeffiziente Geräte. Wer die Wahl hat, sollte immer das kleinste Gerät zum Arbeiten verwenden – also z.B. den Laptop statt dem Stand-PC, da so weniger Strom verbraucht wird. Einstellungen, wie der Energiesparmodus oder auch das Abschalten nicht benötigter Funktionen und Geräte hilft beim Sparen. Denn auch der Standby-Betrieb braucht Strom.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Energie- und Umweltagentur des Landes NÖ [www.enu.at](http://www.enu.at) und unter 02742 219 19.

Mit besten Grüßen, Ihr

*Umweltgemeinderat  
Georg Einzinger, B.A.*



### Das leibliche Wohl

Wer zuhause arbeitet, muss auch selbst für die Verpflegung sorgen. Leitungswasser ist nicht verpackt und daher am ökologischsten. Beim Kaffee sollte man fair gehandelten, Bio-Bohnen- oder Filterkaffee wählen oder biologisch abbaubare Kaffeepads. Das selbstgekochte Mittagessen mit saisonalen, regionalen Zutaten schneidet hinsichtlich Umweltverträglichkeit am besten ab. Wenn zum Kochen die Zeit fehlt, kann man entweder vorkochen oder sich das Essen beim „Wirten ums Eck“ besorgen. Nicht vergessen eigenes Geschirr mitzubringen und umweltfreundlich anzureisen.



\* Die Energie- & Umweltagentur des Landes NÖ



## Öffnungszeiten im Sammelzentrum Brand-Nägelberg:

Jeden Mittwoch von 16:00 -17:00 Uhr und  
jeden 1. Samstag im Monat von 08:00 - 11:00 Uhr (außer Feiertag)

Um Wartezeiten zu verkürzen bitten wir Sie, den Müll bereits zuhause zu trennen!  
(Spermmüll - Elektroaltgeräte - Alteisen - Strauchschnitt,...)

	Ärztendienst Tel. Nr. 141 <b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst von 08:00 bis 14:00 Uhr</b>	<b>Zahnärztlicher Notfalldienst von 09:00 bis 13:00 Uhr</b>
02. - 03.10.2021	Dr. ZIEGLER, Brand 02859/73 20	DDR. AZIMY, Gmünd 02852/52 903
09. - 10.10.2021	Dr. BINDER, Heidenreichstein 02862/53 122	DDr. Garde, Raabs/Thaya 02846 / 702 11
16. - 17.10.2021	Dr. GABLER, Heidenreichstein 02862/52 525	Dr. HERZOG, Gmünd 02852/20 920
23. - 24.10.2021	Dr. GRUBÖK, Schrems 02853/16 780	Dr. BEER, Waidhofen/Thaya 02842/526 67
26.10.2021	Dr. CISAR, Amaliendorf-Aalfang 02862/58 466	Dr. RAABE, Groß Gerungs 02812/54 90
30. - 31.10.2021	Dr. MÜLLER, Reingers 02852/27 76	Dr. MOHAMED, Heidenreichstein 02862/52 496
01.11.2021	Dr. MÜLLER, Reingers 02852/27 76	Dr. MOHAMED, Heidenreichstein 02862/52 496
06. - 07.11.2021	Dr. ZIEGLER, Brand 02859/73 20	Dr. BERGMANN, Schrems 02853/76 520
13. - 14.11.2021	Dr. CISAR, Amaliendorf-Aalfang 02862/58 466	Dr. DESBALMES, Gmünd 02852/53 755
20. - 21.11.2021	Dr. GABLER, Heidenreichstein 02862/52 525	Dr. BLABENSTEINER, Schweiggers 02829/70 033
27. - 28.11.2021	Dr. VITOVEC, Gmünd 02852/53 737	Dr. LOIMER, Gars am Kamp 02985/25 40
04. - 05.12.2021	Dr. MÜLLER, Reingers 02852/27 76	Dr. ADENSAM, Schrems 02853/76 277
08.12.2021	Dr. BINDER, Heidenreichstein 02862/53 122	Dr. KHEMIRI, Schwarzenau 02849/27 141
11. - 12.12.2021	Dr. GABLER, Heidenreichstein 02862/52 525	DDr. BILEK, Hoheneich 02852/51 860
18. - 19.12.2021	Dr. BINDER, Heidenreichstein 02862/53 122	Dr. RAABE, Groß Gerungs 02812/54 90



## **Baugrundstücke und Häuser zu verkaufen**

### **Baugrundstück(e) in Aufschließungszone (nicht parzelliert) (Gst. Nr. 83/1,**

**Gesamtausmaß 10.130 m<sup>2</sup>) in Brand** Auskunft unter 0664/22 62 335 (Frau Spitaler)

### **Baugrundstück (Gst. Nr. 125/58, 1.448 m<sup>2</sup>) in Alt-Nägelberg, Bergstraße**

Auskunft unter 0664/33 38 661 oder 02262/66277 (Frau Kainzinger)

### **Baugrundstück (Gst. Nr. 65, 1.186 m<sup>2</sup>) in Finsternau**

Auskunft unter 0676/74 566 17, E-Mail: [gabriela.umissa@gmail.com](mailto:gabriela.umissa@gmail.com) (Frau Umissa)

### **Baugrundstück ( Gst. Nr. 45/16, 1.119m<sup>2</sup>) in Alt-Nägelberg, Felsenweg**

Auskunft am Gemeindeamt - 02859/7217

### **Baugrundstück (Gst. Nr. 80/12, 977m<sup>2</sup>) in Alt-Nägelberg, Brunnenweg** - Auskunft unter

0664/114 24 11 oder 0680/20 00 500 (Familie Illetschko)

### **Zweifamilienhaus (Gst. Fläche ~ 3.200 m<sup>2</sup>), davon bebaut ~ 190 m<sup>2</sup>) in Alt-Nägelberg**

**(Hauptstraße 64 und 65)** Auskunft unter 0664/19 14 881 (Familie Pichler)

### **Einfamilienhaus (Gst. Fläche ~ 800 m<sup>2</sup>, davon bebaut ~82,5 m<sup>2</sup>) in Alt-Nägelberg**

**(Buchenstraße 280)** Auskunft unter 0664/86 24 393 (Herr Schneider) Fotos und genauere Informationen finden Sie auf der Gemeindehomepage

### **Einfamilienhaus (Gst. Fläche 2.098 m<sup>2</sup>), davon bebaut ~240 m<sup>2</sup> in Alt-Nägelberg (Bergstraße 14)**

Auskunft unter 0664/81 80 000 Herr Riedmann

### **Einfamilienhaus (Gst. Fläche 666 m<sup>2</sup>), davon bebaut ~100 m<sup>2</sup> in Alt-Nägelberg (Bergstraße 15)**

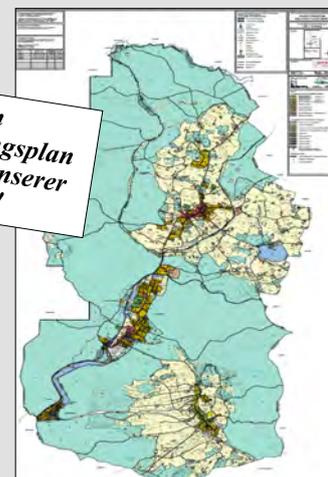
Auskunft unter 0664/81 80 000 Herr Riedmann

*Sollten auch Sie beabsichtigen Ihre Liegenschaft zu verkaufen, melden Sie sich beim Gemeindeamt - gerne können wir Ihre Liegenschaft in der Gemeindeinformation bzw. auf der Gemeindehomepage bewerben.*



<b>Bauen/ Wohnen</b>
Flächenwidmungsplan
Wohnungen
Häuser
Grundstücke
Gewerbeflächen

*Auch den  
Flächenwidmungsplan  
finden Sie auf unserer  
Homepage!*



ALT-NAGELBERG  
Hinterpocherstr. 34

EBSG

ERSTE BGLD  
GEMEINNÜTZIGE  
SIEDLUNGS-  
GENOSSENSCHAFT

bezugsfertige Kleinwohnung  
38 m<sup>2</sup> Wohnfläche  
monatliche Miete € 163,-

Alle Infos zu freien oder im Bau befindlichen  
Wohnräumen finden Sie auf unserer Website.

Tel. 02859 / 6442

[www.ebsg.at](http://www.ebsg.at)



## WIR IMPFEN.

Schützen Sie sich selbst,  
Ihre Kinder und Enkelkinder  
durch eine Impfung.

Jetzt  
impfen  
gehen!

### Impfung ohne Termin

Um sich eine Impfung ohne Termin „abzuholen“ gibt es in Niederösterreich zahlreiche ganz unkomplizierte Möglichkeiten für alle Personen, die ihren Wohnsitz in Niederösterreich haben.

**Alle Impftermine ohne Anmeldung!**

Die nächsten Impftermine im Bezirk:

**Dienstag, 5. Oktober, Mittwoch, 6. Oktober und Samstag, 16. Oktober** (Impfstoff BioNtech/Pfizer)

**13:00 Uhr - 16:00 Uhr**

**in 3950 Gmünd, Grenzlandstraße 12, Zivilschutzzentrum**

**Samstag 9. Oktober** (Impfstoff BioNtech/Pfizer)

**15:00 Uhr -18:00 Uhr**

**in 3950 Gmünd, Schubertplatz**

**IMPFBUS**



Genauere Informationen und weitere Termine unter: [Notruf Niederösterreich \(www.notrufnoe.com\)](http://www.notrufnoe.com)



Foto Christine Deutsch/ NÖN Gmünd

### Schulstartaktion der Volkshilfe Brand-Nägelberg

Zur Schulstart schenkte die Volkshilfe Brand-Nägelberg jedes Schulkind der Volksschule Nägelberg einen 10 € LIBRO-Gutschein.



**KINDERGARTEN ALT-NAGELBERG**

**KINDERGARTEN BRAND**



**1. VOLKSSCHULKLASSE**

**2. VOLKSSCHULKLASSE**



**3. + 4. VOLKSSCHULKLASSE**



## FREIWILLIGE FEUERWEHR BRAND

### Einblick hinter die Kulissen

Hiermit möchten wir Ihnen einen kleinen Einblick hinter die Kulissen gewähren, was unsere Kameraden bei den letzten Katastropheneinsätzen (KHD) geleistet haben.

Der erste Katastropheneinsatz, zu dem wir dieses Jahr gerufen wurden, dauerte gleich 3 Tage. Von 25.06. – 27.06.2021 in Allentsteig. Wir fuhren jeden Tag mit unserem Tanklöschfahrzeug und dem bewährten Teelader, gegen 05:00 Uhr Früh los und halfen den Bewohnern beim Neueindecken und Abdichten ihrer Dächer, die bei einem Unwetter von Hagel beschädigt wurden. Nach einem 10-12 Stunden Tag kehrten wir gegen 22:00 Uhr wieder zurück zu unseren Familien und genossen ein paar Stunden Schlaf, bis es am nächsten Tag wieder weiterging mit der Unterstützung der Bewohner in Allentsteig, die jede Hilfe nötig hatten.



Knapp ein Monat nach Allentsteig wurden wir am 20.07. zu unserem zweiten KHD-Einsatz nach Aggsbach-Dorf gerufen, wo wir diesmal auch wieder mit unserem Teelader und unserem Tanklöschfahrzeug mehrere Hilfstätigkeiten nachgehen durften. In erster Linie das Ausräumen von überfluteten Gebäuden, Auspumpen von Kellern, Entfernen von Schlamm, diverse Reinigungsarbeiten, das Säubern von Straßen, Geh- und Radwegen. Am Abend war uns klar, dass auch hier die Bewohner und Bewohnerinnen einen weiteren Tag unsere Hilfe benötigen, somit fuhren wir auch hier nach 12 Stunden getätigter Arbeit am nächsten Tag mit voller Motivation wieder in den Bezirk Melk um zu helfen.



Am Mittwoch den 04.08. erreichte unseren HBI Macho Thomas die Nachricht, dass es einen weiteren Katastropheneinsatz gibt. Außergewöhnlich war dieses Mal die Entfernung des Einsatzortes Nordmazedonien. Nachdem HBI Macho Thomas das Ausmaß des riesigen Waldbrandes geschildert bekam, war ihm klar, dass hier jede Hilfe notwendig sein wird. Somit schrieb er in die Feuerwehr eigene WhatsApp Gruppe, dass hier LKW-Fahrer benötigt werden, die mit unserem Tanklöschfahrzeug nach Mazedonien fahren sollen, um die Bewohner beim Löschen des Brandes zu unterstützen. Auch hier fanden sich wieder Mitglieder die diese lange Reise auf sich nahmen und sich am 05.08. vormittags in einem Konvoi mit einigen anderen Wehren auf dem Weg nach Nordmazedonien machten. Nach 15 Stunden Fahrt kamen unsere Kameraden an. Ihnen wurde erst jetzt das Ausmaß des Brandes so richtig bewusst und sie waren froh, dass in diesem Konvoi Container mit Notstromgeräten, Kühl-, Küchen-, Dusch-, WC-Anlagen waren um unabhängig bei den schwierigen Bedingungen agieren zu können. Zu diesem Zeitpunkt war noch nicht klar, wann die Heimreise angetreten werden kann. Dies war allerdings auch nur im Hinterkopf bei den Kameraden, da die Brandbekämpfung zum Zeitpunkt wichtiger war und die wechselnden Windverhältnisse alles sehr viel schwieriger machten. Es flogen immer wieder Kameraden zur Ablöse und zum Austausch nach Mazedonien um die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Nach über einer Woche, am 15.08., kam nun auch unser Kamerad mit unserem Tanklöschfahrzeug wieder in Brand an.



**Wir, das Kommando sind sehr froh und dankbar, solche Kameraden zu haben, die freiwillig solche Einsätze auf sich nehmen und sich beruflich Urlaub nehmen um Hilfe zu leisten.**

**Wir bedanken uns für den tollen Einsatz.**

**DANKE**

Wir hoffen noch auf ein kameradschaftliches weiteres Jahr und verbleiben mit einem GUT WEHR!



FOTO Christine Deutsch/NÖN Gmünd

Feuerlöscher-Überprüfung  
der FF Brand



## HUNDESPORTVEREIN STEINBACH

Dieses Mal können wir wieder von erfolgreich bestrittenen Bewerben berichten:

Am 30. Mai erreichte unsere Jana mit Baltasar bei der Obedience-Landesmeisterschaft in der Klasse 3 den 3. Rang.

Am 20. Juni hatten wir unsere Generalversammlung, und der alte Vorstand wurde wiedergewählt. – Der Vorstand bedankt sich für das Vertrauen und wir den Verein wie gewohnt weiterführen.

Im Frühjahr hat unser Verein eine Mitgliederbefragung in Rahmen des ASVÖ Vereinschecks mitgemacht. Dieses Ergebnis wurde uns am 2. Juli präsentiert und die Wünsche und Anregungen der Mitglieder wurden diskutiert. Hierbei wurden Ziele erarbeitet, die es nun umzusetzen heißt.

Am 3. Juli starteten Jana und Iris bei der Ortsgruppenprüfung beim ÖGV Horn in der IBGH 3. Jana erreichte mit Balthasar ein sehr gut und Iris mit Grete ein gut.

Nach langer Pause startete am 17. Juli Zdenka mit Bibi wieder einmal auswärts. Beide starteten heute den Rally Obedience Ost Cup beim SVÖ Trumau. Sie zeigten eine vorzügliche Leistung und konnten sich somit den 2. Rang (94 Punkte) sichern.

Am 7. August wurden wir von Zdenka mit Bibi und Iris mit Grete bei der Rally Obedience Landesmeisterschaft vertreten. Dieses Turnier war gleichzeitig auch der 2. Lauf RO Cup Ost. Beide starteten in der Rally Obedience Beginner. Zdenka startete mit Bibi als erste in der Klasse und zeigten eine vorzügliche Leistung mit 97 Punkten. Iris folgte gleich darauf und erreichte, auf Grund leichter Kommunikationsschwierigkeiten, mit Grete eine sehr gute Leistung.

3 unserer Mitglieder stellten sich am 29. August der Herausforderung am 12. Brauereiturnier zu starten. Gleich in der Früh startete unser Daniela mit Tori und konnte geniale 90 Punkte erreichen. Dies war nach 2 Turniertagen Rang 3 in der IBGH 1. Es dauerte nicht lange und Zdenka war mit Bibi in der IBGH 2 am Start. Leider musste sie verletzungsbedingt abbrechen. Am Nachmittag war dann Leonhard mit Ritchi dran. - Leider konnten Sie die gewohnte Leistung nicht abrufen. Ein großes Dankeschön an alle Starter inkl. Fanclub, für die Zeit, die sie in den Sport investieren.

Am 11. September traten 16 Teilnehmer bei unserer Herbstprüfung an. Nach der Prüfung waren am Platz Cowboys und Einhörner unterwegs.



Bei unserer traditionellen Weihnachtsfeier gab es heuer wieder ein Spiel mit anschließender Bescherung. Dieses Jahr meinte es das Wetter aber gut mit uns, und wir wurden nicht nass - dies war eine Premiere!

Alle anwesenden Mitglieder hatten sichtlichen Spaß und unterstützten den Verein mit selbstgemachten Köstlichkeiten. Durch den Verkauf von Tombolalose werden wir wieder eine Tierschutzorganisation unterstützen. - Hierzu folgen weitere Infos demnächst.

ÖRV Hundesportverein Steinbach - [www.hundeschule-steinbach.at](http://www.hundeschule-steinbach.at) - [office@hundeschule-steinbach.at](mailto:office@hundeschule-steinbach.at)

## TRACHTENKAPELLE BRAND

Werte GemeindebürgerInnen!

Die Trachtenkapelle Brand bedankt sich bei allen GemeindebürgerInnen und BesucherInnen, die uns über den Sommer bei unseren Aktivitäten besucht und/oder unterstützt haben, sehr herzlich. Leider blicken wir nun wieder etwas unsicheren Zeiten entgegen.

### Wettbewerb „Polka, Walzer, Marsch“

Trotzdem möchten wir Sie zu einer heuer modifizierten Konzertmusikbewertung einladen. Polka, Walzer und Marsch zählen zu den musikalischen Wurzeln des österreichischen Blasmusikwesens, die wir bei diesem Wettbewerb bestmöglich präsentieren wollen. Unterstützen Sie uns dabei am 14.11.2021 ab 09:00 Uhr im Vereinssaal Hirschbach.

### Ehrungen

Da heuer auch kein Frühjahrskonzert stattfand, möchten wir 2 Ehrungen stellvertretend für alle Leistungen, die durch MusikerInnen und HelferInnen der Trachtenkapelle Brand erbracht werden, in der Gemeindezeitung erwähnen:

Aufgrund des unbezahlbaren Engagements für den Fortbestand der Trachtenkapelle Brand und da er für die Blasmusik an sich große Opfer erbracht hat, wurde Herrn Andreas Schindl seitens des NÖ Blasmusikverbandes das Ehrenzeichen für besondere Verdienste um die niederösterreichische Blasmusik verliehen.

Aufgrund der seit 1989 unterstützenden Tätigkeit von Frau Elfriede Fürnsinn für die Trachtenkapelle Brand wurde ihr seitens des NÖ Blasmusikverbandes die Förderernadel in Silber verliehen.

Wir gratulieren sehr herzlich!

Einen ruhigen gesunden Herbst wünscht  
die Trachtenkapelle Brand!



### PENSIONISTENORTSGRUPPE BRAND

Nach einer langen Corona-Pause konnte wieder der traditionelle Flohmarkt in Brand stattfinden. Unter den vielen Besuchern konnten Vizebürgermeister Werner Traxler sowie Bezirksstellenleiter der Arbeiterkammer Gmünd Herr Michael Preissl begrüßt werden.

In den vielen Angeboten waren Bilder, alte Radios, Gläser, Keramik und verschieden Antiquitäten. Eine gelungene Veranstaltung, dank einem guten Team.

Mit den Einnahmen werden verschiedene Aktivitäten wie Gratulationen, Exkursionen, Vorträge,.. finanziert.



### PENSIONISTENORTSGRUPPE ALT-NAGELBERG

Bei der Mitglieder Versammlung am 21. August wurde einstimmig der neuer Vereinsvorstand gewählt:

Ehrenobmann: Werner Stoifl

Obfrau: Köck Regina STV.: Bachofner Thomas, Besenböck Manfred

Kassier: Illetschek Manfred STV.: Putz Ulrike

Schriftführer: Bachofner Manuela STV.: Öllinger Franz

Im Zuge dessen wurden langjährige Mitglieder geehrt.

Ich bedanke mich für die einstimmige Wahl und freue mich auf die neue Herausforderung mit einem neuen Team.

Regina Köck





Foto Christina Deutsch/ NÖN Gmünd

Frühschoppen der Pensionistenortsgruppe Alt-Nägelberg



Foto Christine Deutsch/ NÖN Gmünd

Erntedank

## Für wen wird die Pneumokokken-Impfung empfohlen?

Der Impfplan Österreich<sup>1</sup> empfiehlt die Pneumokokken-Impfung für Personen mit **Immunschwäche** oder mit **Vorerkrankungen** wie



Diabetes



Herz-Kreislauf-  
Erkrankung



Asthma



COPD\*\*

sowie zusätzlich für folgende  
Altersgruppen<sup>1</sup>:



Kleinkinder



Personen  
von 50 bis 59\*\*\*



Personen  
ab 60 Jahre

<sup>1</sup> Impfplan Österreich 2021, abgerufen am 22.07.2021 unter [www.sozialministerium.at/Themen/Gesundheit/Impfen/Impfplan-Osterreich.html](http://www.sozialministerium.at/Themen/Gesundheit/Impfen/Impfplan-Osterreich.html)

\*\* chronisch obstruktive Lungenerkrankung | \*\*\* bei Vorliegen besonderer Umstände wie Zigarettenkonsum, Alkoholmissbrauch, Bluthochdruck, Atherosklerose oder subchronische Bronchitis





**RAT UND HILFE**

**Konsumentenberatung**

Bitte  
unbedingt  
**Termin**  
vereinbaren!

**PERSÖNLICHE  
BERATUNGSTERMINE**

jeweils Montag  
9.30 – 11.30 Uhr

Bezirksstelle Gmünd  
Weitraer Straße 19  
3950 Gmünd

Bitte bringen Sie die zur Beratung notwendigen  
Unterlagen mit! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**TERMINVEREINBARUNG:**

W [noe.arbeiterkammer.at/  
konsumententermine](http://noe.arbeiterkammer.at/konsumententermine)  
T 05 7171-25450

**TERMINE:**

19.07.2021	18.10.2021
16.08.2021	08.11.2021
06.09.2021	22.11.2021
20.09.2021	06.12.2021
04.10.2021	

05 7171-23000 (Mo-Fr 8 bis 13 Uhr)

[konsumentenberatung@aknoe.at](mailto:konsumentenberatung@aknoe.at)





**Willfurth Adrian**

Versicherungskaufmann

[adrian.willfurth@generali.com](mailto:adrian.willfurth@generali.com)

0676/82 53 33 70

**Unter den  
Flügeln des Löwen.**

# IMMOBILIEN KAUF UND VERKAUF MIT KONZEPT

IHRE  
IMMOBILIEN  
SPEZIALISTIN  
AUS UND IM  
WALD-  
VIERTEL



**BRIGITTA WEINGARTSBERGER**  
Telefon: 0690 - 102 49 398

**KONZEPT**  
IMMOBILIEN

## IMMOBILIEN

Ob Verkauf oder Suche von Immobilien – wir lassen Sie nicht alleine. Mit unserer Expertise und unserem Know-how finden wir gemeinsam die passende Immobilie für Sie. Und sollten Sie sich dazu entschließen, Ihre Immobilie zu vermieten oder zu verkaufen, so wissen wir um die Wichtigkeit des richtigen Käufers Bescheid. Weil jede Immobilie auch Emotion bedeutet. Wir lieben Emotionen und Leidenschaft.

**KONZEPT**  
FINANZIERUNG

## FINANZIERUNGEN

Sie sind unsicher, ob das Angebot Ihrer Hausbank wirklich für Sie passt? Oder Sie haben sogar eine Absage ihrer Bank erhalten? Wir erarbeiten mit Ihnen professionelle Einreichunterlagen für die jeweiligen Banken und vergleichen Angebote für Sie. Auf Grund unserer jahrzehntelangen Erfahrung im Bereich der Finanzdienstleistung erzielen wir immer optimale Lösungen für Sie und verhandeln auf Wunsch auch gerne mit Ihrer Hausbank.

IMMOKONZEPT GmbH  
Hornerstraße 105, A-2000 Stockerau  
[www.konzept.co.at](http://www.konzept.co.at)

Ihr Partner in Niederösterreich und Wien

WENN SIE JEMANDEN KENNEN, DER SEINE IMMOBILIE VERKAUFEN MÖCHTE, BEDANKEN WIR UNS MIT EINER 'TIPPGEBER'-PROVISION IN HÖHE VON EURO 300,- NACH ERFOLGREICHEM VERKAUF BEI IHNEN

Badergrabenweg 21  
A-3874 Litschau

[www.meisterdach.at](http://www.meisterdach.at)  
Tel. 02865 / 5955

# MEISTERDACH

**Zimmerer Dachdecker Spengler**

# H.ESCHELMÜLLER GmbH



Staatlich befugte und beeidete Ziviltechniker

**grossauer**  
landschaftsplaner  
www.grossauer.com

**macho**  
architekt  
www.architekt-macho.at

**porsch**  
raumplaner  
www.raumplaner.co.at

A-3950 Gmünd  
Stadtplatz 4  
Fon 02852 - 203 46

A-3950 Gmünd  
Schloßparkg. 3  
Fon 02852 - 549 25

A-3950 Gmünd  
Stadtplatz 14  
Fon 02852 - 539 25

**Holz** | Schlägerung  
Rückung  
Handel

www.wilhelm-holz.at

Michael Wilhelm GmbH  
Brand 123  
3873 Brand  
Tel.: 0664 / 4426783  
info@wilhelm-holz.at



**ELEKTRO ZELLER**

WIR INSTALLIEREN SICHERHEIT

**Haberreiter & Fida OG**

3943 Schrems, Budweiser Str. 30  
Tel.: 02853/77326 Fax: 02853/72717  
E-Mail: office@elektrozeller.at  
www.elektrozeller.at

**Raiffeisenbank  
Oberes Waldviertel**



BANK DER KURZEN WEGE

Bankstelle Brand  
3873 Brand 63  
02853/700-93000

 **Bank Austria**  
UniCredit Group

Tischlerei Michael  
**Weinstabl**

WALDVIERTLER HANDWERKSQUALITÄT [www.weinstabl.co.at](http://www.weinstabl.co.at)

Bau- & Möbeltischlerei . Entwurf & Maßanfertigung  
Massivholzstiegen . Saunabau . Objektbau



Tischlerei Michael Weinstabl e.U. - Leopoldsdorf 79 . A-3863 Reingers  
T +43 2863 / 8483 . F +43 2863 / 8483-1 . E office@weinstabl.co.at

 Auch auf  
Facebook!



**brantnerdürr**  
ENTSORGUNG | TRANSPORT

Zwetl - Schrems  
Tel.: 02826 / 88 0 99

[www.brantner-dürr.at](http://www.brantner-dürr.at)

**VERMESSUNG**  
DI Weißenböck-Morawek



3950 Gmünd | Gymnasiumstraße 2  
Tel.: 02852 / 53 161 | Fax: DW-31  
[www.dervermesser.at](http://www.dervermesser.at)



Staatlich befugter und beideter Ingenieurkonsultent für Vermessungswesen

Raiffeisen-Lagerhaus  
Gmünd-Vitis eGen

Albrechtser Straße 3, 3950 Gmünd  
Tel.: 02852/53772

[www.rlh-gmuend.at](http://www.rlh-gmuend.at)



DIE KRAFT AM LAND

**Lagerhaus** | Gmünd-Vitis



**GARANTIERT LEISTUNGSSTARK.**

LEYRER + GRAF Baugesellschaft m.b.H.  
Hochbau • Tiefbau • Energie + Telekom • Holztechnik  
[www.leyrer-graf.at](http://www.leyrer-graf.at)

## STEIN & SCHRIFT LEMBACHNER GOTTFRIED

Grabinschriften, Grabreinigung  
Renovierungen, Laternen, Vasen, ect.

Bergzeile 3, 3943 Schrems  
Tel.: 0676/7856551  
[grabservice@aon.at](mailto:grabservice@aon.at)

GAS · WASSER · HEIZUNG · ELEKTRO

**HAUER**  
GesmbH  
[www.gwhhauer.at](http://www.gwhhauer.at)



■ WARMEPUMPEN ■ HEIZUNGEN ■ SOLARANLAGEN ■ SANITÄRANLAGEN

Bahnhofstraße 7  
A-3874 Litschau  
E-Mail: [office@gwhhauer.at](mailto:office@gwhhauer.at)  
Tel.: +43 (0)2865 / 342



**Rabl-DRUCK**

3943 SCHREMS  
Karl Müller-Straße 5  
Telefon 0 28 53 / 77 288

MIETEN  
MIT  
KAUFEN

[www.rabl-druck.at](http://www.rabl-druck.at)



## VERANSTALTUNGSKALENDER

14.10.2021	ab 7:00 Uhr	<b>ALTKLEIDERSAMMLUNG</b> des Roten Kreuzes
21.11.2021	9:00-12:00 Uhr und 13:00-14:00 Uhr	<b>BLUTSPENDEAKTION</b> des Roten Kreuzes im Kulturhaus Alt-Nägelberg
11. + 12.12.2021	SA ab 14:00 Uhr SO ab 09:00 Uhr	<b>WEIHNACHTSMARKT</b> in Brand beim Kirchenplatz

### Einladung zu den Gedenkfeiern anlässlich Allerheiligen

Am Montag, dem 1. November wie folgt:

- 08:00 Uhr** Kriegerdenkmal Finsternau (Kranzniederlegung)
- 08:30 Uhr** Kriegerdenkmal Brand - Ehrung
- 09:00 Uhr** Kriegerdenkmal Steinbach - Ehrung



Der Friedhofsgang in Alt-Nägelberg findet um 13:30 Uhr und in Brand um 15:00 Uhr, jeweils ab der Kirche, statt.

6. November 2021

# Heckentag!



## Heimische Powerpflanzen für deinen Garten

**Einzigartige Gehölze für Blütenzauber,  
Fruchtgenuss und traumhaft buntes  
Herbstlaub mit der Urkraft deiner Region**

Nur am Heckentag bekommst du über 50 heimische Baum- und Straucharten wie zauberhafte Wildrosen-Raritäten, schmackhafte Dirndl oder wohlriechende Parfümierkirschen zu absoluten Top-Preisen.



### Insekten retten und Klima schützen

Zwei Drittel unserer Nahrungspflanzen sind von der Bestäubung durch Insekten abhängig. Mit heimischen Pflanzen vom Heckentag unterstützt du unsere summen und nützlichen Bestäuber. Alle Wildgehölze sind obendrein lebendige CO<sub>2</sub>-Speicher, Luft- und Bodenverbesserer und spenden Schatten und Abkühlung in deinem Garten. Unsere regionale Produktion spart außerdem unzählige Transportkilometer!

### Geniale Obstsorten

Ob Marillen, Äpfel, Zwetschken oder Kirschen, mit unseren eigens für den Heckentag produzierten einjährigen Obstveredelungen von Uralsorten holst du dir puren Fruchtgenuss in den Garten.

**Heuer NEU!**  
Das Angebot gilt wie gewohnt für ganz **Niederösterreich** und heuer neu auch für **Wien** und das **Nordburgenland!**

**Online Bestellen**  
1. Sept. bis 14. Oktober

**Liefern lassen**  
Anfang bis Mitte November

**Abholen**  
Samstag, 6. November

**Informationen**  
[www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

Foto: S. Kuppel, Grafik: AGENTURSCHEIBER&AT

### Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Brand-Nägelberg, Auflage: 1.170 Stück  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Franz Freisehner, Layout: Tanja Urbanek  
Druck: Rabl Druck, Schrems, Erscheinungsort: Alt-Nägelberg  
Homepage: [www.brand-nägelberg.gv.at](http://www.brand-nägelberg.gv.at) E-Mail: [info@brand-nägelberg.at](mailto:info@brand-nägelberg.at)

Offenlegung gem. § 25 Mediengesetz: Diese Druckschrift beinhaltet Mitteilungen des Bürgermeisters der Marktgemeinde 3871 Brand-Nägelberg über wesentliche Gemeindeangelegenheiten in Erfüllung der gesetzlichen Informationspflicht der NÖ Gemeindeordnung 1973.





### **40-jähriges Dienstjubiläum für VB Elisabeth Bäck**

*Frau Elisabeth Bäck feierte am 8. Juli ihr 40-jähriges Dienstjubiläum in der Gemeindeverwaltung Brand-Nägelberg.*

*Bürgermeister Franz Freisehner gratulierte sowohl namens der gesamten Verwaltung, des Gemeinderates als auch persönlich sehr herzlich.*

### **WIR GRATULIEREN...**



*Frau **Anna TRISKO** aus Brand zum 92. Geburtstag*

*Familie **Helga und Karl SCHINDL** aus Neu-Nägelberg zur Goldenen Hochzeit*

*Herrn **Josef WANDL** aus Neu-Nägelberg zum 96. Geburtstag*

*Herrn **Kurt SCHRENK** aus Alt-Nägelberg zum 85. Geburtstag*

*Familie **Herta und Rudolf MACHO** aus Brand zur Goldenen Hochzeit*

*Frau **Hildegard SCHANDL** aus Alt-Nägelberg zum 92. Geburtstag*

*Frau **Gertrude REUTTERER** aus Neu-Nägelberg zum 85. Geburtstag*

*Herrn **Hermann SCHANDL** aus Finsternau zum 92. Geburtstag*

*Familie **Gerta und Hartmann RUSO** aus Alt-Nägelberg zur Diamantenen Hochzeit*

*Familie **Erna und Walter PITTNER** aus Brand zur Goldenen Hochzeit*

*Frau **Erika DASCHL** aus Brand zum 92. Geburtstag*

*Frau **Elfriede KNIERLINGER** aus Alt-Nägelberg zum 85. Geburtstag*

*Herrn **Karl FAAST** aus Brand zum 80. Geburtstag*

*Frau **Leopoldine STYLL** aus Steinbach zum 92. Geburtstag*



*Wir begrüßen unseren neuen  
Gemeindebürger **David SCHANDL**  
aus Brand recht herzlich!*



*Herzlichen Glückwunsch an ...*



*Frau **Emma SCHANDL** aus Alt-Nagelberg  
zum 93. Geburtstag*



*Frau **Ingeborg BRICHER** aus Alt-Nagelberg  
zum 80. Geburtstag*



*Herr **Werner STOIFL** aus Alt-Nagelberg  
zum 80. Geburtstag*



*Herrn **Bgm. a. D. Peter KÖNIG** aus Alt-Nagelberg  
zum 85. Geburtstag*



*Herrn **Karl AMESBERGER** aus Alt-Nagelberg  
zum 85. Geburtstag*



*Familie **Elfrieda** und  
**Bgm. a. D. Wilhelm KINDLINGER**  
aus Alt-Nagelberg zur Diamantenen Hochzeit*

*Herr **Lukas SCHANDL, MSc (WU)** aus Alt-Nagelberg hat  
das Masterstudium „Management“ mit Auszeichnung abgeschlossen!*



*Herzlichen Glückwunsch!*